



Enfoque en la educación

otoño de 2017

Boletín comunitario

PROFESORES DE ALTA TECNOLOGÍA

Stillman regresa al distrito en un nuevo rol de apoyo a la tecnología dentro del aula

Después de 11 años en Wa-Hi como profesora de inglés y los últimos dos años en Prescott, Carina Stillman, graduada de WSU, regresa al distrito para apoyar a los profesores en su uso de la tecnología.

Stillman visita las aulas y demuestra cómo incorporar la tecnología para apoyar las lecciones y envolver a los estudiantes. También está jugando un papel vital en la implementación del nuevo plan de estudios de artes del idioma inglés en las escuelas primarias del distrito. Carina diseña e implementa los entrenamientos que va a explorar con los profesores.

Stillman dijo: "Una de las áreas principales de mi enfoque, este año, es apoyar a maestros de K-5 a medida que aprenden a usar los nuevos materiales de instrucción ReadyGEN. Disfruto el tiempo que paso en los edificios hablando de tecnología educativa con los maestros. Me he dado cuenta de que muchos están ansiosos de hacer más con la tecnología. Siento gran satisfacción de planificar y escuchar sus ideas."

PRIMER DÍA DE CLASES

Edison hace la transición al lenguaje dual

La Sra. Griselda Méndez y sus hijos Francisco Cruzaley Méndez (1er grado) y Alejandra Cruzaley (4to grado) toman tiempo para una foto rápida el primer día de clases en la escuela Edison. La Dra. Julie Perron está en su primer año como directora en Edison mientras la escuela hace la transición a una escuela de lenguaje dual.

DICK & JULIANNE MOELLER MODELAN EL ORGULLO DE LA COMUNIDAD

Esta super pareja de Walla Walla sigue haciendo una diferencia en el valle

Aquellos que no creen en el amor a primera vista, podrían meterse en controversia con el contratista jubilado y graduado distinguido en el 2015, Dick Moeller.

En el otoño de 1962, Dick estaba cursando el grado 12 en la escuela preparatoria Walla Walla High School. Él estaba afuera con sus amigos escuchando música durante un baile en el Natatorium sobre la avenida Wilbur cuando una jovencita en su uniforme de banda de DeSales llamó su atención. Resultó ser Julianne Pancake que cursaba el 11º grado. Dick agarró valor, la invitó a bailar y 55 años después siguen siendo inseparables.

Se casaron en 1965. Para cuando Julianne tenía 25 años, ya tenía a sus tres hijos (Jeff, Greg y Terri) y Dick ya había construido su cuarta casa para la familia. Julianne era muy madura para su edad. Pasó gran parte de su niñez ayudando a su madre a mantener el hogar después de que su padre falleció cuando ella tenía sólo 12 años.

Una característica en común, que siempre ha fortalecido el vínculo de la pareja, es su creencia en ayudar a otros y hacer lo que era mejor para su familia y la comunidad. Dick trabajó largas horas durante sus 35 años de carrera en el negocio de la construcción. Julianne hizo su parte para el negocio llevando la contabilidad y ayudando a preparar las nuevas casas para ponerlas a la venta. A pesar de llevar un estilo de vida agitado, Julianne logró ser un líder Cub Scout, entrenadora de fútbol y voluntaria en el programa de banda en la escuela

Assumption. Dick pasó 28 años como voluntario en la junta asesora de carpintería en Walla Walla Community College. Eran gente ocupada.

Los días de hacer malabares con los horarios de sus hijos y operar una pequeña empresa bulliciosa han quedado en el pasado, pero su amor por Walla Walla sigue siendo tan fuerte hoy como lo era entonces.

Dick participó en la Junta de la feria del condado de Walla Walla durante años después de su jubilación y Julianne se ofreció como voluntaria en la sala de emergencias de Providence St. Mary durante media década. Actualmente, Dick se ofrece como voluntario en el Grupo de Trabajo de Instalaciones Comunitarias del distrito en apoyo del desarrollo de un Plan Maestro de Mejoramiento de Instalaciones a Largo Plazo. Usted también lo encontrará en los terrenos de la feria casi a diario con su retroexcavadora u otras herramientas de construcción ayudando como sea necesario.

Para Dick y Julianne Moeller, la vida siempre se ha basado en la familia, el trabajo duro y en poner las necesidades de los demás en primer lugar.

Dick y Julianne Moeller disfrutaban de un momento tranquilo en el patio de su casa que él mismo construyó cuando tenía sólo 27 años sobre la avenida School.

Seguridad en la zona escolar

Brelynn Hess (padres Mark y Kathryn Hess) y su sobrina Evelyn Hess (padres Peter y Amy Hess), una estudiante de primer grado en la primaria Sharpstein, ayudaron a promover la seguridad en la zona escolar este otoño al producir un anuncio de radio, un video de YouTube y un mensaje a los padres.

RECORDATORIOS DE SEGURIDAD EN LA ZONA ESCOLAR

- >> Disminuye la velocidad y obedece el límite de velocidad.
- >> No utilices teléfonos celulares ni textos mientras conduces.
- >> Pon atención a los peatones en los cruces peatonales.

Graduados distinguidos

Ya están disponibles los formularios de nominación

"Tuve la bendición de haber asistido a las escuelas locales desde el kínder hasta WaHi. Esas experiencias me ayudaron a tener autoconfianza, habilidades sociales y amistades que han durado toda mi vida."

-Judy Chamberlain Holloway
Graduada distinguida

Visite el sitio web del distrito para obtener los formularios de solicitud. Las nominaciones deben entregarse a más tardar el 15 de marzo para este prestigioso honor.

Mesa Directiva:

*Dr. David Hampson
Ruth Ladderud
Cindy Meyer
Derek Sarley
Sam Wells*

MESA

Enfoque en la educación

Es un boletín comunitario publicado trianualmente por las Escuelas Públicas de Walla Walla

Escuelas Públicas de Walla Walla

364 S. Park St.

Walla Walla, WA 99362

509.529.7713 (FAX)

509.527.3000

website: www.wwps.org / **sitio web:** www.wwps.org

Las Escuelas Públicas de Walla Walla ofrecen igualdad de oportunidad y cumplen con todos los requisitos de ADA.

Una mirada a la historia del distrito

Orgullosamente ofreciendo nuestros servicios a estudiantes y familias desde 1857

De izquierda a derecha: Giradoras de banderillas de Walla Walla High School de la clase de 1982 y 1983 Judy Wheeler, Carol Nelson, Dawn Roe, Carolyn Duncan, Tricia Parker y Peggy Needham. Las giradoras de banderillas marchaban en frente de la banda en los desfiles y hacían una presentación en los juegos.

Walla Walla Public Schools

364 S. Park St.

Walla Walla, WA 99362

Recuerde

VOTAR

ELECCIÓN GENERAL | 7 DE NOV.

(Keep in English)

NON PROFIT ORG

U.S. POSTAGE PAID

WALLA WALLA, WA 99362

Permit No. 35

Walla Walla Public Schools / Escuelas Públicas de Walla Walla

Enfoque en la educación

Your School District Newsletter | Fall 2017 | Volume 20 | Issue 1 =

Boletín del Distrito Escolar | Otoño de 2017 | Volumen 20 | Número 1

Inside This Issue: / En esta edición:

Planificación de las instalaciones

Los graduados de Wa-Hi regresan a casa

Líder de instrucción Mary Burt

Apertura del Centro de Salud en Wa-Hi

Auge de matriculados en SEATech

Los Moellers hacen la diferencia

Seguridad en la zona escolar

Carina Stillman regresa

Graduados distinguidos

Una mirada a nuestra historia

CONTENIDO

NUESTRA VISIÓN

Desarrollar a los graduados más solicitados de Washington

NUESTRA MISIÓN

Las Escuelas Públicas de Walla Walla aseguran que todos los estudiantes reciban instrucción de alta calidad en un sistema alineado y coherente mientras que atienden sus necesidades sociales y emocionales en un ambiente seguro y atractivo.

www.wwps.org

Educación bilingüe

El distrito celebra la diversidad como una fortaleza para todos los estudiantes

En 1988, poco más del 10 por ciento de la población estudiantil del distrito escolar era hispana. Hoy en día, esta cifra se ha cuadruplicado y se sitúa en casi el 40 por ciento. El distrito celebra su diversidad y está ajustando sus programas de educación bilingüe para satisfacer mejor las necesidades de los estudiantes del idioma inglés.

La prioridad principal sigue siendo la adquisición del idioma inglés, y los métodos para lograr los resultados deseados giran en torno a dos programas basados en la investigación: el lenguaje dual y el desarrollo del idioma inglés. Este año, el distrito contrató al Dr. Víctor Vergara para dirigir esta transformación como director del programa. Marilyn Melgoza ahora coordina los recursos y la participación de las familias latinas, mientras que Sergio Hernández permanece en el personal para dirigir los esfuerzos de equidad y acceso.

Los altos objetivos vinculados al nuevo plan estratégico requieren una reducción de la brecha de logros a través del mejoramiento del rendimiento estudiantil. A fin de ayudar a los estudiantes latinos a mantener el ritmo académico con los estudiantes que figuran en otras categorías demográficas se han establecido estrategias clave como: enfoques consistentes para la instrucción, una mejor comunicación con las familias y las intervenciones tempranas. El Dr. Vergara tiene un historial exitoso comprobado. Su último distrito, Woodburn, Oregón, enfrentó una demografía extremadamente desafiante y aun así obtuvo una de las tasas de graduación más altas del estado para estudiantes latinos y de ESL en casi el 90 por ciento. Bajo su liderazgo, el distrito busca resultados similares.

LO QUE SE ESPERA PRÓXIMAMENTE:

- >> Un nuevo programa de desarrollo del idioma inglés para ayudar a los estudiantes del idioma inglés a tener dominio del inglés
- >> Más visitas a domicilio
- >> Eventos comunitarios
- >> Radio y sitios de redes sociales en español
- >> Mayor participación en deportes y clubes
- >> Eventos para que se involucren los padres
- >> Más estudiantes obteniendo el sello de bilingüismo (*Seal of Biliteracy*)

De izquierda a derecha: Sergio Hernández director de equidad y acceso; Dr. Víctor Vergara director de educación bilingüe y Marilyn Melgoza coordinadora de recursos para familias latinas se han unido para mejorar el Departamento de educación bilingüe del distrito.

Mensaje del superintendente

Las Escuelas Públicas de Walla Walla envían tres veces al año el boletín informativo de “Enfoque en la educación” a las casas de los residentes. Esta publicación sirve como una plataforma para mantener a nuestra comunidad informada y conectada con el distrito escolar.

Agradecemos su participación y apoyo. Yo y la mesa directiva valoramos su opinión e ideas, mientras nos esforzamos por ofrecer una educación de clase mundial para todos los estudiantes. Trabajando unidos, podemos fijar nuestra mirada en el desarrollo de los graduados más solicitados de Washington.

Superintendente

Wade Smith

(509) 527-3000

wsmith@wwps.org

Twitter: @WallaWallaSup

El plan estratégico traza una nueva dirección

El verano pasado, la mesa directiva de las Escuelas Públicas de Walla Walla aprobó un nuevo plan estratégico de cinco años trazando la dirección del distrito en los próximos años. Durante este proceso colaborativo surgieron cuatro metas centradas en los estudiantes: 1) instrucción de alta calidad, 2) sistemas alineados y coherentes, 3) necesidades sociales y emocionales y 4) un entorno seguro y atractivo.

Con el fin de garantizar altos niveles de aprendizaje para todos los estudiantes, la mesa directiva estableció altas expectativas para un mayor rendimiento estudiantil. Se establecieron indicadores audaces y valientes de éxito estudiantil para guiar las acciones e inversiones del distrito para satisfacer las expectativas de la comunidad de mejorar el rendimiento académico. Este renovado enfoque en el rendimiento y desarrollo de aptitudes asegurará que los estudiantes de Walla Walla se gradúen preparados para el mundo competitivo de hoy, ya sea universitario o profesional. Este nuevo y ambicioso plan estratégico afirma la expectativa colectiva de nuestra comunidad de una educación de clase mundial para todos los estudiantes.

Planificación de las instalaciones

Comentarios comunitarios enfocados para el ciclo escolar 2017-18

Durante este ciclo escolar, las Escuelas Públicas de Walla Walla desean obtener comentarios sobre las opciones de mejoras a las instalaciones, se tiene en mente el 2018 como una fecha potencial para una elección de bonos. Las escuelas Walla Walla High School, Pioneer Middle School y Lincoln High School tienen prioridad en la lista de necesidades. En este estudio, también se han identificado otras necesidades de alta prioridad en todo el distrito como techos, HVAC y seguridad.

El Grupo de Trabajo de Instalaciones Comunitarias, presidido por el empresario local Paul Schneidmiller, está estudiando opciones costo-efectivas para renovar Wa-Hi, Pioneer y Lincoln en lugar de construir nuevas escuelas. Este enfoque pragmático pretende preservar los edificios e infraestructuras históricas del distrito, renovándolos para satisfacer las necesidades educativas actuales.

Todos los préstamos de bonos existentes serán pagados en diciembre de 2018. Cualquier proyecto de mejora de instalaciones que se propone en noviembre de 2018 probablemente reemplace las tasas actuales o cause un ligero aumento, dependiendo de los comentarios de la comunidad, manteniendo una de las tasas de bonos escolares más bajas en la región.

Los graduados de Wa-Hi regresan a casa para enseñar a la próxima generación de estudiantes

De izquierda a derecha: Saydel Wold (Sharpstein - 1er grado bilingüe), Jennifer Golden (Garrison MS - ciencia), Jazmín López (Edison - 3er grado bilingüe), Jill James (Oportunidad ELA), Brittany Anderson (Wa-Hi - inglés), Lexie Mahan (Blue Ridge - 5to grado), Anne Marie Jones (Green Park - kínder), Yolanda Maycumber (Green Park - 1er grado bilingüe). No presentes: Keith Angotti (Prospect Point - educación especial), Kristen Duede (Especialista en salud mental).

Nueve de los 28 maestros del distrito contratados este año son ex Blue Devils que han regresado a sus raíces para enseñar en su ciudad natal. Ha sido un otoño muy ocupado para estos nuevos educadores, muchos de ellos poniendo pie en el aula por primera vez.

El primer año, los maestros reciben apoyo, mediante el Equipo de Apoyo para Educadores Principiantes (BEST por sus siglas en inglés). Este equipo de apoyo, dirigido por la coordinadora Erin Dorso, está formado por personal de todo el distrito trabajando en conjunto para ayudar a los maestros a tener un buen comienzo. Los objetivos del programa BEST incluyen la reducción de la rotación de maestros, la mejora de la calidad de los docentes para el aprendizaje de los estudiantes y la garantía de igualdad de oportunidades de aprendizaje para todos los estudiantes.

La directora de recursos humanos, Liz Campeau dijo: "Somos afortunados de vivir en una comunidad en la que nuestros estudiantes desean regresar y apoyar a la comunidad donde se criaron".

Las tasas de asistencia de hispanos a la universidad está entre las mejores de WA

Los datos publicados este verano por la oficina del superintendente de instrucción pública para la clase del distrito de 2015 revelaron que el 66.1% de los graduados hispanos / latinos asistieron a una institución al graduarse de la preparatoria, esto es un 16% por encima del promedio estatal del 50.1%.

Esto representa la 12ª tasa más alta para estudiantes hispanos en el estado de Washington. También es el más alto en el estado al comparar los datos de Walla Walla con la demografía de las escuelas con niveles modestos de pobreza y diversidad lingüística.

Este resultado representa tres años consecutivos de aumento en la asistencia a la universidad de los estudiantes hispanos desde un 47.5% en 2012.

La profesora de ciencias en Wa-Hi lidera los esfuerzos para mejorar el aprendizaje de los estudiantes

Burt hablará en la conferencia estatal; ella también contribuye al blog nacional

La profesora de ciencias de Walla Walla High School, Mary Burt, siempre ha tenido un talento para la aventura y se puede ver en su estilo de enseñanza y liderazgo. Al principio de su carrera, Mary enseñó en las Islas Marshall y en una reserva Navajo. Rápidamente aprendió la importancia de trabajar de cerca con sus compañeros educadores y desarrollar relaciones positivas con sus estudiantes. Burt toma tiempo extra para descubrir los intereses de sus estudiantes y luego encuentra maneras de incorporarlos en el trabajo de clase como estrategia de participación.

Ahora se ha enfocado completamente en ayudar a mejorar el aprendizaje de los estudiantes en Walla Walla High School. Actualmente, Mary es parte de una comunidad de aprendizaje profesional, con maestros enfocados en garantizar que los estudiantes mantengan altas expectativas y brindándoles el apoyo adecuado para ayudarlos a tener éxito. Mary hace que el aprendizaje sea divertido estableciendo actividades de ciencias prácticas para desafiar a los estudiantes a pensar por su cuenta y hacer descubrimientos.

Burt comentó: "Soy muy optimista sobre los cambios que ocurren en nuestro distrito gracias al nuevo plan estratégico. Existen metas claramente comunicadas para asegurar que TODOS los estudiantes tengan éxito, y se ofrece apoyo para ayudar a los maestros a lograrlo; tal como un enfoque renovado en las prácticas del trabajo de comunidades de aprendizaje profesional."

Un área de enfoque para Mary y su equipo es la redacción con evidencia. Aprenden el uno del otro a identificar estrategias para ayudar a los estudiantes del noveno grado, todos hacen grandes avances en su escritura, incluidos los escritores renuentes.

Este otoño, Mary hará una presentación en la Conferencia de la Asociación de Maestros de Ciencias de Washington. Mary también contribuye al blog *Student Achievement Partners*. Su equipo de comunidad de aprendizaje profesional de ciencias está alineando los cursos con los nuevos estándares científicos y está desarrollando planes para cumplir con el requisito de graduación de un tercer año de ciencias.

El distrito está agradecido de que la viajera mundial, Mary Burt, haya encontrado su hogar en Walla Walla.

La profesora de ciencias de Walla Walla High School, Mary Burt, se esfuerza por encontrar técnicas creativas de enseñanza para atraer a los estudiantes. Los laboratorios prácticos de ciencia inspiran a los estudiantes y mejoran el aprendizaje.

El Centro de Salud en Walla Walla High School

Salud mental. Atención básica. Apoyo para la conducta. Sin costo.

SERVICIOS MEJORADOS PARA LA SALUD MENTAL

En septiembre, el consejo directivo del Centro de Salud dedicó oficialmente el nuevo Centro de Salud de la escuela preparatoria Walla Walla High School con una ceremonia comunitaria donde se cortó la cinta. El nuevo Centro de Salud estudiantil de Walla Walla High School abrió el primer día de clases con un enfoque en los servicios de salud mental. Los servicios también incluyen atención básica y apoyo para la conducta. No se les cobra a los estudiantes ni a las familias por ninguno de los servicios ofrecidos.

Se agradece a los comisionados del condado de Walla Walla por asignar una décima parte del uno por ciento de los ingresos por impuestos a las ventas para brindar estos servicios vitales a los estudiantes de Walla Walla High School.

CENTRO DE CAPACITACIÓN TÉCNICA DEL SURESTE ¡GRAN AUMENTO DE MATRICULADOS!

El Centro de Capacitación Técnica del Sureste, más bien conocido como SEATech, está experimentando un auge de matriculados este otoño desde que abrió sus puertas tres años atrás. La matrícula subió un 59 por ciento en septiembre en comparación con el año pasado, 57 estudiantes más en sólo un año.

SEATech ofrece programas avanzados en la fabricación y soldadura, la producción visual y de audio, la tecnología de la construcción y las ciencias de la salud para estudiantes en los grados 11 y 12 (juniors & seniors) de las escuelas preparatorias de la región. El personal de SEATech está entusiasmado con el crecimiento del programa y continúa buscando estudiantes adicionales a medida que el programa sigue creciendo.

El director Dennis Matson dice que el incremento de matriculados se debe principalmente a los esfuerzos de promoción y concienciación.

Matson comentó: "El aspecto más importante de nuestra promoción fue el contacto personal que nuestros instructores tuvieron con los estudiantes a través de las visitas a las aulas, tours de las instalaciones y nuestra casa abierta. Esto personalizó nuestros programas y permitió a los estudiantes reunirse con los instructores antes de registrarse."

Un segundo factor en el aumento de matriculados fue comunicar el camino a seguir en una carrera determinada. El mercado laboral de hoy está buscando a futuros empleados que tienen antecedentes educativos junto con habilidades de la industria y certificaciones profesionales.

Matson dijo: "SEATech proporciona la educación, las habilidades y las certificaciones para ayudar a los estudiantes a seguir sus opciones futuras, incluyendo la fuerza laboral, las escuelas de comercio o las universidades de dos o cuatro años."

CARRERAS POR SEGUIR HABILIDADES LABORALES DE LA INDUSTRIA CERTIFICACIONES DE LA INDUSTRIA SIN COSTO